

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 22. oktober 1993

om anvendelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1612/68 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet, navnlig for så vidt angår Eures-nettet (European Employment Services)

(93/569/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1612/68 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2434/92⁽²⁾, særlig artikel 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22 og 44,

under henvisning til udtalelse fra Det Faglige Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed, og

ud fra følgende betragtninger:

Følgende mål er fastlagt i forordning (EØF) nr. 1612/68:

- udvikling af samarbejdet mellem medlemsstaterne, herunder især mellem arbejdsformidlingsmyndighederne og Kommissionen
- gennemførelse af udveksling af udbud og efterspørgsel på arbejdsmarkedet på fællesskabsplan
- sikring af informationsudveksling vedrørende leve- og arbejdsvilkår mellem medlemsstaterne
- koordinering og opfølgning af den således gennemførte udveksling ved hjælp af et netværk, der etableres på europæisk plan;

det nuværende system SEDOC (europæisk system til formidling af udbud og efterspørgsel på arbejdsmarkedet) svarer ikke længere til arbejdsmarkedets krav i Europa og bør derfor tilpasses, og følgelig bør Kommissionens beslutning af 8. december 1972 og af 14. december 1972 ophæves —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Kommissionen, medlemsstaternes arbejdsformidlingsmyndigheder og deres eventuelle nationale partnere

opretter et europæisk netværk for tjenesteydelser, der benævnes Eures (European Employment Services), og som skal udvikle den informationsudveksling og det samarbejde, som er fastsat i anden del af forordning (EØF) nr. 1612/68.

Benævnelsen Eures er et akronym, som er Kommissionens ejendom, og som illustreres med et logo, som kan identificeres af de berørte befolkningsgrupper. Anvendelse af dette logo, som er defineret i et grafisk dokument, kan kun finde sted efter forudgående tilladelse fra Kommissionen.

Etableringen af dette net og dets drift samt foranstaltningerne til gennemførelse af anden del af forordning (EØF) nr. 1612/68 er beskrevet i bilag I, II, III og IV til denne beslutning.

Artikel 2

Kommissionen udpeger inden for Generaldirektoratet for Beskæftigelse, Sociale Anliggender og Arbejdsmarkedsrelationer den tjenestegren, der får til opgave at modtage Det Europæiske Koordineringsbureau, som oprettes i henhold til artikel 21 i forordning (EØF) nr. 1612/68, og stiller de midler til rådighed, som er nødvendige for dets drift.

Artikel 3

Kommissionens beslutning af 8. december 1972 og af 14. december 1972 ophæves.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. oktober 1993.

På Kommissionens vegne

Padraig FLYNN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 257 af 19. 10. 1968, s. 2.

⁽²⁾ EFT nr. L 245 af 26. 8. 1992, s. 1.

*BILAG I***1. ALMINDELIG BESKRIVELSE AF EURES-NETTET****1.1. Definition**

Eures er et net bestående af de nationale arbejdsformidlingsmyndigheder, deres eventuelle partnere og Kommissionen, som har til opgave at udveksle oplysninger som fastlagt i forordning (EØF) nr. 1612/68 med henblik på at stille disse oplysninger til rådighed for potentielle brugere. Der anvendes et ensartet edb-system og en fælles procedure for udveksling, der fastsættes i overensstemmelse med denne beslutning.

1.2. Deltagere i Eures-nettet

- de nationale arbejdsformidlingsmyndigheder
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber gennem Det Europæiske Koordineringsbureau, som fastsat i artikel 21 og 22 i forordning (EØF) nr. 1612/68
- arbejdsformidlingsmyndighedernes eventuelle offentlige eller private partnere, der virker inden for rammerne af de nationale bestemmelser om beskæftigelse, som er godkendt af de nationale myndigheder, og som har indgået en aftale med Kommissionen
- de arbejdsmarkedsorganisationer og velfærdstjenester, der udpeges inden for rammerne af aftaler om etablering af en grænseoverskridende Eures.

1.3. Oplysninger, der udveksles inden for rammerne af Eures-nettet

- oplysninger (i henhold til artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1612/68) om udbud af og efterspørgsel efter beskæftigelse i en anden medlemsstat
- oplysninger om situationen og udviklingen på arbejdsmarkedet efter regioner, aktivitetssektorer og om nødvendigt efter arbejdstagernes kvalifikationsniveau (artikel 14, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1612/68)
- oplysninger om leve- og arbejdsvilkår i medlemsstaterne (artikel 14, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1612/68).

1.4. Systemet til udveksling af oplysninger

Der etableres et ensartet edb-system og en fælles procedure til udveksling af oplysninger inden for nettet.

Deltagerne i Eures-nettet har adgang til dette system over de nationale edb-systemer, som arbejdsformidlingsmyndighederne råder over, eller over de særlige arbejdspladser, der er direkte tilknyttet Eures-nettet.

2. STRUKTUR OG PROCEDURE FOR UDVEKSLING AF OPLYSNINGER

Den faktiske udnyttelse af arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet forudsætter, at arbejdstagerne råder over alle nødvendige oplysninger om disponibel beskæftigelse samt om leve- og arbejdsvilkårene i Fællesskabets medlemsstater. Ligeledes skal arbejdsgiverne for at kunne dække deres behov for arbejdskraft have mulighed for at gøre deres tilbud om beskæftigelse kendt og derefter på grundlag af disse tilbud kunne indsamle ansøgninger fra Fællesskabets forskellige medlemsstater.

2.1. Formidling og behandling af tilbud om beskæftigelse (artikel 15 og 16 i forordning (EØF) nr. 1612/68)**2.1.1. Definition**

Udbredelsen af oplysninger om disponible tilbud om beskæftigelse i medlemsstaterne er det centrale punkt i systemet til udveksling af oplysninger, som er udarbejdet inden for rammerne af Eures-nettet.

I forordning (EØF) nr. 1612/68, som ændret ved forordning (EØF) nr. 2434/92, er der fastsat en udbredelse af oplysninger om »de beskæftigelsestilbud, der eventuelt kan udnyttes af andre medlemsstaters statsborgere«.

Disse beskæftigelsestilbud, herefter benævnt »tilbud om beskæftigelse på fællesskabsplan«, defineres som tilbud om beskæftigelse, som, når de udsendes på fællesskabsplan, får større chance for at blive udnyttet, i og med at flere og også flere velkvalificerede ansøgere vil melde sig. En ikke udtømmende liste over de berørte kategorier af tilbud om beskæftigelse gives i bilag II.

2.1.2. Behandling af disse tilbud om beskæftigelse**2.1.2.1. En effektiv behandling af de tilbud om beskæftigelse på fællesskabsplan forudsætter:**

- en hurtig overførsel af information mellem det lokale arbejdsformidlingskontor, der har modtaget virksomhedens tilbud, og den potentielle ansøger til den tilbudte stilling i enhver medlemsstat i Fællesskabet

- at den lokale myndighed, der har modtaget dette tilbud om beskæftigelse til formidling, tildeles det fornødne ansvar for at modtage tilbuddet og for at behandle de ansøgninger, der fremkommer som svar på tilbuddet
- at informationen om de udsendte tilbud er af en tilstrækkelig kvalitet til, at der ikke opstår fejl i forbindelse med en ansøgning vedrørende et givet tilbud om beskæftigelse, og at ansøgeren ikke løber nogen risiko, når han i givet fald kontakter tilbudsgiveren
- at det påhviler arbejdsformidlingsmyndighederne og deres partnere som medlemmer af nettet at forestå den samlede behandling af tilbuddene om beskæftigelse.

2.1.2.2. Deltagerne i Eures-nettet sørger med henblik herpå for at:

- i forbindelse med tilbud, der udsendes til andre medlemsstater:
 - informere virksomhederne om muligheden for at udsende deres tilbud gennem Eures og tilskynde dem til at udnytte denne mulighed og lade de deraf følgende ansøgninger behandle på europæisk plan
 - indføre tilbuddene om beskæftigelse i Eures-nettet til formidling i andre medlemsstater, der kan tænkes at imødekomme tilbuddene
 - enten fordi tilbuddet om beskæftigelse er af fællesskabskarakter, og arbejdsgiveren principielt accepterer denne udbredelse
 - eller fordi arbejdsgiveren formelt kræver, at hans tilbud udsendes på fællesskabsplan
 - fjerne de udsendte tilbud, når de er annulleret eller imødekommet
 - levere supplerende oplysninger om de udsendte tilbud for at gøre det nemmere for eventuelle ansøgere, der er interesseret i mobilitet, at beslutte sig og for at igangsætte ansættelsesproceduren; der skal udpeges en kontaktperson, enten på forhånd eller i meddelelsen om tilbuddet, som skal levere disse oplysninger
 - modtage og følgelig behandle de ansøgninger, der, for så vidt angår de udsendte tilbud oversendes af de forskellige arbejdsformidlingsmyndigheder og deres partnere, der deltager i nettet
 - oplyse den myndighed, der har udsendt tilbuddene, om resultatet af denne behandling inden for en frist, der fastsættes af deltagerne i Eures-nettet
- i forbindelse med tilbud, der modtages fra andre medlemsstater:
 - lede de modtagne tilbud om beskæftigelse hen til den eller de modtagere, der eventuelt måtte være angivet af den udsendende myndighed
 - behandle disse tilbud om beskæftigelse på samme måde som de nationale tilbud, med hvilke de med rimelighed kan sammenlignes

2.1.2.3. De udsendte oplysninger om tilbud om beskæftigelse omfatter to dele:

- en første del, der svarer til en liste over kriterier, der er anført i bilag III. De tilsvarende oplysninger klassificeres i en bestemt orden og kodificeres på fællesskabsplan. Denne kodifikation, der udføres automatisk, sker på grundlag af sammenlignelighedsoversigter, der etableres og ajourføres under tilsyn af medlemsstaternes arbejdsformidlingsmyndigheder og deres partnere
- en anden del, der som supplement til første del indeholder en frit udformet beskrivelse af tilbuddet.

2.1.2.4. Procedurerne for oversendelse og opfølgning af de ansøgninger

hvis profil svarer til de tilbud om beskæftigelse, der udsendes i Eures-nettet, udarbejdes af Det Europæiske Koordineringsbureau i samarbejde med Det Faglige Udvalg og deltagerne i Eures-nettet.

2.2. **Formidling og behandling af tilbud om beskæftigelse, der udsendes til tredjelande (artikel 15, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 1612/68)**

2.2.1. *Definition*

I artikel 15, stk. 1, litra b) i forordning (EØF) nr. 1612/68 fastsættes det, at udsendelsen af tilbud om beskæftigelse fra medlemsstater til tredjelande underligger det krav, at medlemsstaternes arbejdsformidlingsmyndigheder og deres partnere parallelt hermed udsender disse tilbud om beskæftigelse i Eures-nettet.

Denne udbredelse inden for Eures-nettet skal således sikre:

- at det europæiske arbejdsmarked bliver så gennemsækeligt som muligt
- og at alle medlemsstaters statsborgere som arbejdstagere nyder godt af den samme fortrinsret på arbejdsmarkedet.

2.2.2. *Behandling af de berørte tilbud om beskæftigelse inden for rammerne af Eures-nettet*

Denne behandling er identisk med den, der er beskrevet i kapitel 2.1.2:

- de virksomheder, der udsender de pågældende tilbud, informeres om formidlingen af deres tilbud på fællesskabsplan
- de har pligt til at prioritere behandlingen af de ansøgninger, der er indsendt fra statsborgere i medlemsstaterne
- tilbud om beskæftigelse for sæsonarbejdere kan oversendes i en form, der er afstemt efter diverse specifikke behov, f.eks. i form af lister, der indeholder de væsentligste, relevante oplysninger.

2.3. *Formidling og behandling af ansøgninger om beskæftigelse (artikel 15, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1612/68)*

Formidlingen af tilbud om beskæftigelse i Det Europæiske Fællesskab gennem Eures-nettet imødekommer det væsentlige behov for information til europæiske borgere, der er villige til at tage arbejde i en anden medlemsstat, og til virksomheder, der ønsker at udvide det potentielle antal af ansøgere til deres ledige stillinger.

Også formidlingen af ansøgninger om beskæftigelse af særlig betydning. Denne formidling giver således mulighed for, at personer, der virkelig ønsker at arbejde i en anden medlemsstat, gør dette reelle ønske om mobilitet kendt, selv om der ikke findes tilsvarende tilbud om beskæftigelse.

2.3.1. *Definition*

Eures-nettets effektive drift forudsætter, at der kun udsendes informationer, der er nyttige for arbejdstagerne og virksomhederne.

Et ønske om mobilitet, der hidrører fra en person, hvis kvalifikationer, erfaring og sprogkundskaber er af en vis betydning, kunne være af særlige interesse for virksomhederne. En ikke udtømmende liste over relevante kategorier af ansøgninger findes i bilag IV.

2.3.2. *Behandling i Eures-nettet af ansøgninger om beskæftigelse*

Arbejdsformidlingsmyndighederne og deres partnere skal:

2.3.2.1. i forbindelse med tilbud, de udsender til andre medlemsstater:

- informere borgerne generelt samt deres brugere om den dobbelte mulighed, der gives dem:
 - for at reagere på tilbud om beskæftigelse, der formidles inden for rammerne af Eures-nettet
 - for i mangel af tilbud om beskæftigelse, der kan tænkes at have interesse for dem, at gøre deres ønske om mobilitet kendt
- indføre deres ansøgning om beskæftigelse i Eures-nettet ved hjælp af det hertil indrettede system og lede den til arbejdsformidlingsmyndighederne i den eller de ønskede medlemsstater
- informere den ansøger, der har tilkendegivet sit ønske om mobilitet, om de eventuelle resultater af dennes ansøgning inden for en frist, der ikke må overstige en måned (artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1612/68)
- ajourføre de oversendte informationer om ansøgere, der har givet udtryk for deres ønske om mobilitet, efter et system, der fastlægges senere

2.3.2.2. i forbindelse med ansøgninger om beskæftigelse, som de modtager fra andre medlemsstater:

- udsende disse ansøgninger om beskæftigelse til den eller de lokale kontorer, som eventuelt er angivet af den arbejdsformidlingsmyndighed, der har udsendt meddelelsen
- behandle disse ansøgninger om beskæftigelse på samme måde som nationale eller regionale ansøgninger om beskæftigelse
- informere den myndighed, der har udsendt meddelelsen, om resultatet af denne behandling inden for en frist på højst en måned (artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1612/68).

Der skal etableres et edb-system, der giver mulighed for at udsende ansøgninger om beskæftigelse inden for rammerne af Eures-nettet, så snart det system, der vedrører behandlingen af tilbud om beskæftigelse, og som er beskrevet i denne beslutning, er valideret. Indtil da skal hver enkelt arbejdsformidlingsmyndighed og dens eventuelle partnere efter aftale med Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber foreslå en metode til formidling og behandling af ansøgninger på det europæiske plan, som giver mulighed for at sikre de nævnte funktioner.

- 2.4. Udbredelse inden for rammerne af Eures-nettet af oplysninger opdelt på geografiske områder og fag om de beskæftigelsessøgende, der har erklæret, at de er villige til at tage arbejde i en anden medlemsstat (artikel 15, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1612/68)

2.4.1. *Definition*

Den mulighed, der gives medlemsstaternes arbejdsformidlingsmyndigheder for inden for rammerne af Eures-nettet prioriteret at udsende tilbud og ansøgninger af interesse på fællesskabsplan samt endvidere at udvælge de myndigheder, der skal modtage disse informationer, fører til, at man fremsender alle relevante oplysninger til de myndigheder, der udsender arbejdsmarkedsinformationer, hvorved de får kendskab til myndighederne i de medlemsstater, hvor der findes mange ansøgere, der har givet udtryk for deres mobilitet.

2.4.2. *Udarbejdelse og behandling af oplysningerne*

De oplysninger, der omtales i artikel 15, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1612/68, etableres af hver enkelt medlemsstat på grundlag af en systematisk evaluering af mobilitet, der navnlig vedrører alle beskæftigelsessøgende, der er anmeldt ved arbejdsformidlingsmyndighederne og deres eventuelle partnere. Grundlaget for denne evaluering skal være de beskæftigelsessøgendes vilje til i givet fald at acceptere en beskæftigelse i en anden medlemsstat end den, hvor de for tiden har bopæl.

Disse oplysninger samles og præsenteres efter geografiske områder og fag (NACE-fortegnelsen). Faget skal forstås som den ønskede beskæftigelse eller i mangel af denne som den seneste udøvede beskæftigelse.

Nævnte oplysninger oversendes regelmæssigt til Kommissionen, som påtager sig at udsende dem til alle deltagere i Eures-nettet. De metoder til evaluering, arbejdsformidlingsmyndighederne anvender, meddeles Det Europæiske Koordineringsbureau til validering.

- 2.5. Generelle oplysninger og oplysninger om arbejds- og levevilkår (artikel 14, 19 og 21 i forordning (EØF) nr. 1612/68)

2.5.1. *Formålet med databasen og oplysningernes karakter*

Formålet med databasen er at give svar på de spørgsmål, der opstår i forbindelse med arbejdstagernes mobilitet, idet der gives oplysninger om leve- og arbejdsvilkårene i de forskellige medlemsstater til Eures-nettets brugere.

Databasen letter arbejdskraftens frie bevægelighed ved at give arbejdstagerne oplysninger om bl.a.:

- arbejdsmarkedet i medlemsstaterne og deres regioner, dette markeds udvikling og arbejdsformidlingsmyndighedernes tilbud
- arbejdsvilkår, herunder den relevante lovgivning
- oplysninger om søgen efter beskæftigelse, som f.eks. annoncer, strategier for beskæftigelsessøgende, curriculum vitae, normer vedrørende interviews, ansættelsesprocedurer og konsulenttjenester
- levevilkår, herunder boligforhold, undervisning, skattesystemer, leveomkostninger, sundhed, fritid
- Det Europæiske Fællesskabs programmer og tjenesteydelser, herunder især dem, der fremmer mobiliteten
- overførsel af rettigheder samt procedurer vedrørende social sikring
- selvstændiges muligheder og de procedurer, der vedrører dem
- uddannelsesmuligheder
- kvalifikationernes sammenlignelighed
- administrative procedurer i forbindelse med mobilitet
- adresser og kontakter, der kan være nyttige for at få mere specialiserede oplysninger.

Oplysningerne forelægges i en let anvendelig form på alle officielle sprog.

2.5.2. *Databasens brugere*

Adgangen til databasen med generelle oplysninger er forbeholdt:

- deltagerne i Eures-nettet
- andre organer eller personer, der er godkendt af deltagerne i nettet.

Adgangsbetingelserne skal fastlægges ved forhandling, og der vil blive udarbejdet en aftale mellem parterne.

2.5.3. *Databasens organisation og drift*

Databasens generelle forvaltning varetages af Kommissionen og de øvrige deltagere i Eures-nettet. De forvaltende instanser mødes regelmæssigt og mindst en gang om året.

2.5.4. *Indsamling og levering af oplysninger*

Kommissionen koordinerer indsamling og præsentation af oplysningerne på følgende måde :

- arbejdsformidlingsmyndighederne og de andre deltagere i nettet sender alle oplysninger, der forekommer relevante, til Kommissionen og besvarer specifikke anmodninger
- medlemsstaternes øvrige kompetente institutioner kan anmodes om at afgive oplysninger efter omstændighederne
- Eurovejlederne skal have mulighed for at levere oplysninger
- Kommissionen bør selv levere oplysninger
- Kommissionen indsamler og forbereder alle oplysningerne til indkøring i databasen.

2.5.5. *Kontrol af oplysningerne*

I tilfælde, hvor oplysningerne ikke leveres til databanken af Kommissionen eller institutioner i medlemsstaterne, skal disse oplysninger underkastes en kontrol i samarbejde med den berørte medlemsstat efter følgende mønster :

- oplysningerne oversendes til den berørte medlemsstat på det plan, der er hensigtsmæssigt for kontrollens gennemførelse
- det særlige kontor modtager under alle omstændigheder en kopi af oplysningerne
- efter en frist på seks uger kan oplysningerne udsendes i nettet.

Kommissionen kan dog lade informationer indgå i databanken, der endnu ikke er underkastet kontrol, når dette angives klart.

Kontrolproceduren har kun til formål at fastslå oplysningernes rigtighed.

De oplysninger, der indeholdes i databasen, giver ikke nødvendigvis udtryk for Kommissionens stilling eller holdning.

2.5.6. *Evaluerings af oplysningerne*

Formålet med evalueringen af oplysningerne er at :

- sikre, at de oplysninger, der registreres i databasen, anvendes i sammenhæng med arbejdstageres mobilitet
- sikre, at informationerne præsenteres på en klar måde.

Evalueringen finder sted gennem en systematisk høring af EF-arbejdsmarkedskonsulenterne mindst en gang om året og med støtte fra en evalueringsgruppe eller uafhængige eksperter.

2.5.7. *Ajourføring af oplysningerne*

Hver enkelt medlemsstat og dens institutioner har ansvaret for at sørge for de nødvendige ændringer af de oplysninger, der findes i databasen. Kommissionen påtager sig dog en regelmæssig opfølgning :

- ved eventuelt at anmode om yderligere oplysninger og/eller ændringer af de eksisterende data i forbindelse med høring af Eurovejlederne
- ved at anmode om oplysninger eller ændringer, idet dette sker i regelmæssigt samråd med evalueringsgruppen
- ved om nødvendigt og alt efter omstændighederne at specificere andre metoder til erhvervelse af viden om ændringer.

Enhver ny oplysning vil blive gjort til genstand for passende kontrol, som fastsat i punkt 2.5.5.

2.6. **Obligatoriske regler for brugen af Eures-nettet**

De oplysninger om tilbud og ansøgninger om beskæftigelse, der formidles inden for rammerne af Eures-nettet, indkøres i nettet under de udstedende myndigheders udtrykkelige ansvar, og disse myndigheder skal således i forvejen kontrollere, at oplysningerne er i overensstemmelse med gældende lovgivning i medlemsstaterne om ikke-diskriminering på grund af race, nationalitet, køn, politisk eller religiøs overbevisning.

For så vidt angår ansøgninger om beskæftigelse, der udsendes i nettet, skal ansøgere, der har givet udtryk for deres mobilitet, udtrykkelig anmode om, at oplysningerne vedrørende dem udsendes.

Adgangen til og brugen af Eures-nettet er gratis for både arbejdstagerne og arbejdsgiverne.

De data, der findes i databasen, står helt eller delvis til rådighed for nettets deltagere i henhold til den aftale, der er indgået med den myndighed, der har udsendt eller udformet dataene.

3. DET EDB-SYSTEM, DER ETABLERES INDEN FOR RAMMERNE AF EURES-NETTET

I henhold til artikel 15, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1612/68, skal formidlingen af tilbud og ansøgninger om beskæftigelse ske efter et ensartet system.

Til dette ensartede system anvendes de allerede eksisterende edb-systemer i medlemsstaterne for så vidt angår arbejdsformidlingsmyndighederne og deres partnere, samt et edb-system, der etableres af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber for at give mulighed for overførsel af oplysningerne mellem medlemsstaternes arbejdsformidlingsmyndigheder og forvaltning af disse oplysninger.

Udformningen af meddelelser om tilbud og ansøgninger om beskæftigelse, der formidles i systemet, den datamæssige behandling og adgangen til oplysningerne foregår efter en ensartet procedure, der fastlægges senere ved aftale mellem medlemsstaternes arbejdsformidlingsmyndigheder og Det Europæiske Koordineringsbureau.

Det system, der etableres af Kommissionen, vil give mulighed for anvendelse af følgende funktioner:

- udveksling af tilbud og ansøgninger om beskæftigelse mellem medlemsstaternes arbejdsformidlingsmyndigheder
- adgang til databaserne med generelle oplysninger om leve- og arbejdsvilkår, som indlæses og forvaltes af Kommissionen
- adgang til elektronisk posttjeneste, som giver mulighed for at udveksle uformelle informationer med henblik på at lette placeringen af ansøgere, der har givet udtryk for deres mobilitet.

Inden for rammerne af Det Europæiske Koordineringsbureau etableres en central enhed i edb-systemet, som giver mulighed for opfølgning og evaluering af strømmen af oplysninger og for produktion af statistiske data om situationen på arbejdsmarkedet.

Arbejdsformidlingsmyndighederne og deres partnere i nettet træffer alle nødvendige foranstaltninger til, hvis de ønsker det, at integrere processen for indkøring af tilbud og ansøgninger om beskæftigelse på fællesskabsplan samt for adgang til oplysninger fra andre medlemsstater i deres nationale edb-system.

I mangel af sådanne faciliteter installeres der terminaler hos arbejdsformidlingsmyndighederne og deres partnere, således at der er direkte adgang til nævnte edb-system.

4. DELTAGERE I EURES-NETTET — DERES ROLLE INDEN FOR NETTET

4.1. Arbejdsformidlingsmyndighederne

De opgaver vedrørende informering, rådgivning og placering, som arbejdsformidlingsmyndighederne og visse af deres partnere har fået pålagt i de enkelte medlemsstater, har til følge, at disse instanser spiller en væsentlig rolle inden for Eures-nettet.

For at de skal kunne spille denne rolle fuldt ud er det nødvendigt, at alle det nationale territoriums arbejdsformidlingsmyndigheder tilsluttes driften af Eures-nettet.

I forordning (EØF) nr. 1612/68 er det dog fastsat, at de særlige kontorer, som udpeges i hver medlemsstat, kan spille en særlig rolle.

Som et minimum omfatter disse særlige kontorer nettet af de såkaldte »eurovejledere«, der har modtaget en passende uddannelse i Kommissionens regi. I det følgende præciseres deres funktion, status og arbejdsredskaber.

4.1.1. Eurovejledernes funktion

De beslutninger, der skal træffes i forbindelse med flytning fra et land til et andet og i forbindelse med overgangen til nye leve- og arbejdsvilkår samt alle de spørgsmål, der vedrører udøvelsen af en ny beskæftigelse i et andet land, forudsætter, at de personer, der er villige til at flytte, modtager information, rådgivning og specifik bistand.

En virksomheds ønske om at foretage ansættelser på det europæiske plan eller udvide sine produktionsaktiviteter eller tjenesteydelser i andre lande i Fællesskabet kan ligeledes retfærdiggøre en specialists medvirken.

Dette er eurovejledernes rolle, idet de allerede har erfaring på beskæftigelsesområdet i deres eget land, og det er deres opgave at informere, orientere og rådgive på det europæiske arbejdsmarked. De kan endvidere, alt efter hvilke opgaver de har fået tildelt på det nationale plan, støtte eller gennemføre ansættelsesoperationer på fællesskabsplan.

4.1.2. *Eurovejledernes status på det nationale plan og på fællesskabsplan*

Eurovejlederne arbejder inden for rammerne af deres institution, som fastsætter deres antal, arbejdssted, aktivitetsområde og -metode (fuld tid eller deltid), og som udvælger de personer, der skal udføre denne virksomhed. Disse institutioner fastsætter i overensstemmelse med deres nationale mission og de funktioner, der er pålagt Eures-nettet, indholdet af de opgaver, eurovejlederne skal udføre.

Eurovejlederne samarbejder på det nationale plan og på deres kompetenceområde med de myndigheder, der inddrages i beskæftigelsesansøgninger og/eller erhvervsuddannelse, og står i direkte kontakt med arbejdstagerne og arbejdsgiverne, som er potentielle brugere af Eures-nettet.

Eurovejlederne tilhører ligeledes et fællesskabsnet. De har i denne sammenhæng kontakter med de nationale organer, der er aktive på fællesskabsplan, og de deltager regelmæssigt i arbejds møder, som giver dem mulighed for at udveksle informationer og erfaringer.

De modtager en grunduddannelse og en efter- og videreuddannelse, der organiseres af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i samråd med de nationale myndigheder.

De nationale myndigheder meddeler Kommissionen enhver ændring i det nationale net af eurovejlederne, for så vidt angår :

- de berørte personers navne, titler og tjenesteadresser
- geografiske og sektorbestemte aktivitetsområder.

4.1.3. *Eurovejledernes arbejdsvilkår*

De nationale myndigheder stiller med finansiell og faglig bistand fra Kommissionen følgende arbejdsredskaber, som er nødvendige for eurovejledernes arbejde, til disses rådighed, herunder bl.a. :

- udstyr på deres arbejdsplads, som giver dem mulighed for at få adgang til det edb-system, der etableres inden for rammerne af Eures-nettet, enten direkte eller over det nationale system
- de redskaber, der er nødvendige for gennemførelsen af funktionerne informering, orientering og rådgivning på det nationale plan og på fællesskabsplan.

4.2. **Andre deltagere i Eures-nettet (artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1612/68)**

Forskellige organer spiller en aktiv rolle på beskæftigelsesområdet i medlemsstaterne, idet de deltager i informationsudvekslinger inden for rammerne af Eures-nettet.

Deres aktiviteter skal godkendes af medlemsstaterne og ligge inden for rammerne af de mål, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1612/68.

5. **EURES-NETTETS SPECIFIKKE FORMER (ARTIKEL 17)**

Selv om de fleste arbejdsformidlingskontorer er nationale og udøver deres aktivitet inden for juridiske rammer, som giver dem noget nær eneret på formidling, spiller regionerne en voksende rolle på beskæftigelsesområdet, og endvidere overdrages det til specialiserede organer uden for arbejdsformidlingskontorerne at være virksomme på vegne af visse erhverv eller kategorier af personer.

5.1. **De regionale kontorer (artikel 17, stk. 1, litra a), nr. i) og ii) :**

I to eller flere medlemsstater kan de regionale kontorer, når det er deres opgave, eller de har fået tilladelse hertil af den centrale beskæftigelsesmyndighed, indgå i et direkte samarbejde om udveksling af oplysninger, således som det er fastsat i forordning (EØF) nr. 1612/68.

En sådan udveksling skal dog foregå efter de retningslinjer, der er fastsat inden for rammerne af Eures, og som præciseres i denne beslutning.

I grænseområder kan de samme regionale kontorer, når de har kapacitet til at gøre det, eller de er blevet bemyndiget til at gøre det af deres centrale myndigheder, om nødvendigt (artikel 17, stk. 1, litra b)), etablere samarbejds- og servicestrukturer med henblik på :

- at sikre udbredelsen af oplysninger om tilbud og ansøgninger om beskæftigelse mellem de berørte grænseområder med henblik på informering af offentligheden
- at tilvejebringe en lignende overskuelighed i informationen om leve- og arbejdsvilkår i de pågældende regioner
- at etablere en fortegnelse over mulighederne for faglig uddannelse og give offentligheden adgang hertil
- at etablere en ramme for dialog og samråd mellem arbejdsmarkedets parter og velfærdstjenester på beskæftigelsesområdet.

Arbeitsmarkedets parter og velfærdstjenester og generelt alle institutioner, der berøres af beskæftigelses- og erhvervsuddannelsesspørgsmål i to eller flere medlemsstaters grænseområder bidrager til driften af nævnte samarbejdsstrukturer.

5.2. Særlige kontorer for visse erhverv og kategorier af beskæftigelse

Disse kontorer, som ligger i forskellige medlemsstater, kan indgå i et direkte samarbejde, når blot de udfører deres aktivitet inden for lovgivningens rammer og efter aftale med arbejdsformidlingsmyndighederne.

Sådanne samarbejdsordninger skal, når de tager sigte på at udveksle oplysninger som fastsat i forordning (EØF) nr. 1612/68, koordineres med eller integreres i Eures-nettet, som fastsat i denne beslutning.

6. FREMME AF EURES-NETTET — KOMMUNIKATION

Eures-nettets effektivitet forudsætter, at de funktioner, der er disponible inden for rammerne af dette net, er kendt af deres potentielle brugere (personer og virksomheder) samt af alle de personer hos arbejdsformidlingsmyndighederne og deres eventuelle partnere, som har til opgave at drive dette net.

Der skal derfor udvikles en plan for en permanent intern og ekstern kommunikation omkring nettet.

Arbejdsformidlingsmyndighederne og deres partnere får til opgave at udarbejde en sådan plan og udvikle den i snævert samarbejde med Kommissionen, som med henblik herpå foreslår en samlet strategi, der kan sikre nettets kohærens og konsekvens for brugerne.

Kommissionen foreslår bl.a. for at støtte de nationale kommunikationsaktioner:

- seminarer for samtlige eurovejledere
- brochurer og informationsark om nettets aktivitet
- kommunikationsmateriale og identifikation af nettet.

7. KOORDINERING OG FORVALTNING AF EURES-NETTET

7.1. Det Europæiske Koordineringsbureau (artikel 21 og 22 i forordning (EØF) nr. 1612/68)

Den konstante udvikling og ajourføring af de funktioner, der udvikles inden for rammerne af Eures-nettet, og opgaverne som primus motor i dette net berettiger oprettelsen af en teknisk koordinerings- og støttestruktur, der benævnes Det Europæiske Koordineringsbureau.

Dette bureau, der etableres i Kommissionen, får bl.a. til opgave:

- på fællesskabsplan at fremme udligningen af tilbud på og efterspørgsel efter beskæftigelse ved at koordinere de dertil hørende tekniske operationer
- analysere mobilitetsinteressen og give informationer om den forventede udvikling på arbejdsmarkedet i Fællesskabet
- i samarbejde med Det Faglige Udvalg, de nationale arbejdsformidlingsmyndigheder og deres partnere at bidrage til iværksættelsen af de administrative og tekniske foranstaltninger, der er nødvendige for at nå de i forordning (EØF) nr. 1612/68 fastsatte mål.

7.2. Det Faglige Udvalg (artikel 32 ff. i forordning (EØF) nr. 1612/68)

Det Faglige Udvalg, som består af repræsentanter for medlemsstaternes regeringer, har til opgave at bistå Kommissionen med at forberede, fremme og løbende følge resultaterne af alle faglige arbejder og foranstaltninger til den nævnte forordnings gennemførelse.

7.3. Arbejdsgruppen af deltagere i Eures-nettet

Arbejdet i Kommissionen og i Det Faglige Udvalg vedrørende drift og tilpasning af funktionerne i Eures-nettet til de endelige brugeres behov, må inspireres og støttes af de personer, der forestår nettets drift i medlemsstaterne.

Der nedsættes derfor en arbejdsgruppe bestående af repræsentanter for Kommissionen, arbejdsformidlingsmyndighederne og deres partnere i nettet.

Den kan i givet fald udvides med :

- repræsentanter for de organisationer, der er deltagere i Eures på fællesskabsplan og i strukturerne i grænseområderne (grænseoverskridende Eures)
- enhver ekspert uden for Eures-nettet, der kan tænkes at bidrage til udviklingen af nettet.

Denne arbejdsgruppes møder organiseres på Kommissionens initiativ og i givet fald efter udtrykkelig anmodning fra deltagerne i Eures-nettet eller Det Faglige Udvalg.

BILAG II

IKKE UDTØMMENDE LISTE OVER KATEGORIER AF TILBUD, DER UDSENDES PÅ FÆLLESSKABSPLAN

- tilbud om beskæftigelse af ledere, ingeniører, avancerede teknikere, hvor det kræves, at de har mindst tre års studier eller uddannelse efter studentereksamen eller en tilsvarende erfaring
 - tilbud om beskæftigelse svarende til bestemte økonomiske sektorer med et stærkt internationalt præg (f.eks. turisme, hotel- og transporterhverv, m.m.)
 - tilbud om beskæftigelse, der i praksis retfærdiggør brugen af flere sprog
 - tilbud om kvalificeret beskæftigelse, som forudsætter arbejds erfaring i et andet land end det, hvor stillingen foreslås
 - tilbud om beskæftigelse, der ikke kan imødekommes på grund af mangel på disponible ansøgere i den pågældende medlemsstat
 - tilbud om beskæftigelse, der ifølge arbejdsformidlingsmyndighedernes oplysninger kan tænkes at blive imødekommet af disponibel arbejdskraft fra en anden medlemsstat
 - ethvert tilbud om beskæftigelse, som arbejdsgiveren formelt kræver udsendt på europæisk plan.
-

*BILAG III***EURES-STANDARDISERET SYSTEM****Område — system**

Referencenummer (Eures/national kodning)

Identifikation af input (person eller system, oplysningerne stammer fra)

Dato for registrering af tilbuddet

Tilbuddets målgrupper

Område — Tilbud

Stillingsbetegnelse

Faglig kode (Eures/national kodning)

Aktivitetskode (Eures/national kodning)

Aflønning

Kontraktype

Antal ledige stillinger

Arbejdspladsen geografiske beliggenhed (land og region)

10 til 15 linjer for tekst

Område — Ansøgning

Krævet uddannelsesniveau

Krævede erhvervsmæssige kvalifikationer

Krævede sprog

Område — Ansøgning

Arbejdsgiverens navn og adresse

Arbejdsgiverens kontaktpersons navn

*BILAG IV***IKKE UDTØMMENDE LISTE OVER KATEGORIER AF ANSØGNINGER, DER UDSENDES PÅ FÆLLESSKABSPLAN**

Typer af ansøgninger om beskæftigelse, der a priori retfærdiggør udsendelse på fællesskabsplan med ansøgerens billigelse :

- ansøgninger om beskæftigelse i tilfælde, hvor ansøgeren har et eksamensbevis, en kvalifikation og/eller erfaring, der er efterspørgsel efter i et andet fællesskabsland
- ansøgninger om beskæftigelse i tilfælde, hvor ansøgeren, som er kvalificeret eller begynder, taler et eller flere andre sprog end sit modersmål
- enhver ansøgning om beskæftigelse i tilfælde, hvor ansøgeren formelt kræver dens udsendelse på europæisk plan.